

# **Instrukcja instalacji i obsługi**

## **PENTAGRAM Cerberus P6381-3**



*Najnowsze wersje instrukcji, sterowników i aplikacji są dostępne na stronie  
[www.pentagram.eu](http://www.pentagram.eu)*

2009-07-05



**UWAGA!** Wszystkie informacje i dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia i/lub zaznaczenia tego w niniejszej instrukcji.

© 2009 **PENTAGRAM**

Wszelkie prawa zastrzeżone, powielanie i kopiowanie zabronione.

# SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE .....	5
ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA .....	5
OMÓWIENIE PRODUKTU .....	6
WAŻNE UWAGI .....	6
PRZEDNI PANEL .....	6
TYLNY PANEL .....	7
USTAWIENIA FABRYCZNE .....	7
RESETOWANIE ROUTERA .....	8
PODŁĄCZANIE ROUTERA CERBERUS DO KOMPUTERA .....	8
KONFIGURACJA TCP/IP .....	8
KONFIGURACJA ROUTERA Z POZIOMU PRZEGLĄDARKI WWW .....	14
LOGOWANIE .....	14
NAWIGACJA .....	15
KARTA WIRELESS / GENERAL .....	16
KARTA WIRELESS / WPS .....	17
KARTA WIRELESS / WIRELESS MAC FILTER .....	17
KARTA WIRELESS / PROFESSIONAL .....	18
KARTA LAN / LAN IP .....	19
KARTA LAN / DHCP SERVER .....	19
KARTA LAN / ROUTE .....	20
KARTA LAN / UPNP .....	21
KARTA WAN / INTERNET CONNECTION .....	21
KARTA WAN / PORT TRIGGER .....	23
KARTA WAN / VIRTUAL SERVER .....	24
KARTA WAN / DMZ .....	24
KARTA WAN / DDNS .....	25
KARTA FIREWALL / GENERAL .....	26
KARTA FIREWALL / URL FILTER .....	27
KARTA FIREWALL / MAC FILTER .....	27
KARTA FIREWALL / LAN TO WAN FILTER .....	28
KARTA ADMINISTRATION / STATUS .....	29
KARTA ADMINISTRATION / SYSTEM .....	29
KARTA ADMINISTRATION / FIRMWARE UPGRADE .....	30
KARTA ADMINISTRATION / RESTORE/SAVE/UPLOAD SETTING .....	30
KARTA SYSTEM LOG / GENERAL LOG .....	31
KARTA SYSTEM LOG / SYSTEM STATUS .....	31
KARTA SYSTEM LOG / DHCP LEASES .....	32
KARTA SYSTEM LOG / WIRELESS LOG .....	32
KARTA SYSTEM LOG / ROUTING TABLE .....	33
USUWANIE PROBLEMÓW .....	34
DIAGNOZOWANIE PROBLEMÓW ZA POMOCĄ KONTROLEK LED .....	34
PROBLEMY Z UZYSKANIEM ADRESU IP Z SERWERA DHCP ROUTERA W SYSTEMIE WINDOWS VISTA .....	34
PROBLEMY Z INTERFEJSEM WWW .....	35
PROBLEMY Z NAZWĄ LOGOWANIA I HASŁEM .....	35
PROBLEMY Z INTERFEJSEM SIECI LOKALNEJ .....	35
PROBLEMY Z DOSTĘPEM DO INTERNETU .....	35
POŁĄCZENIE Z INTERNETEM SAMO SIĘ ROZŁĄCZA: .....	35



## **Wprowadzenie**

Router bezprzewodowy Cerberus P 6381-3 łączy w sobie 4-portowy switch, zapórę sieciową, router NAT oraz bezprzewodowy punkt dostępowy (AP). Jest doskonały do zbudowania sieci bezprzewodowej w firmie z segmentu SOHO. Router Cerberus P 6381-3 pozwala na jeszcze lepsze i bezpieczniejsze bezprzewodowe dzielenie łącza internetowego, przesyłanie plików oraz zabawę.

Router bezprzewodowy Cerberus P 6381-3 jest zgodny ze standardami IEEE 802.11g/b. Zachowuje zgodność ze wszystkimi urządzeniami pracującymi w standardach IEEE 802.11g oraz IEEE 802.11b.

## **Zawartość pudełka**

1. Router PENTAGRAM Cerberus P 6381-3
2. Zasilacz sieciowy 12 V, 1 A
3. Kabel Ethernet (RJ-45)
4. Płyta CD
5. Szybka instrukcja instalacji



## Omówienie produktu

### Ważne uwagi

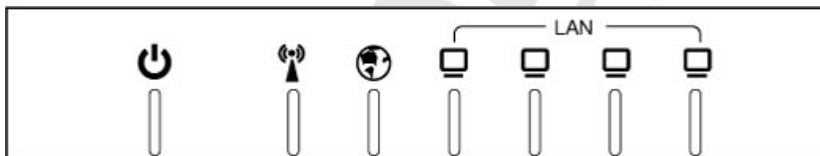






- Nie używaj routera w miejscach o podwyższonej temperaturze i wilgotności.
- Nie używaj tego samego źródła zasilania routera do uruchomienia innych urządzeń.
- Nie otwieraj obudowy routera ani nie naprawiaj go samodzielnie. Jeśli router stanie się bardzo gorący, natychmiast wyłącz go z gniazdka zasilającego, a następnie dostarcz do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.



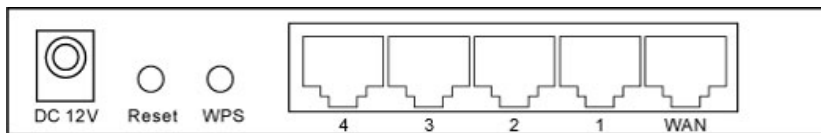
- Nie używaj routera ani żadnych akcesoriów na otwartym powietrzu.
- Ustaw router na stabilnej powierzchni.
- Używaj tylko zasilacza dołączonego do zestawu. Korzystanie z zasilacza o innym napięciu znamionowym może spowodować uszkodzenie routera.

### Przedni panel



Kontrolka LED	Działanie	Opis
PWR 	Zgaszona	Brak zasilania
	Zapalona	Zasilanie włączone
WLAN 	Zgaszona	Funkcja łączności bezprzewodowej jest wyłączona
	Zapalona	Funkcja łączności bezprzewodowej jest włączona
	Miga	Przesył danych
WAN  LAN 1-4 	Zgaszona	Do odpowiedniego portu nie jest podłączone żadne urządzenie
	Zapalona	Do odpowiedniego portu jest podłączone urządzenie, ale nie są przesyłane żadne dane
	Miga	Do odpowiedniego portu jest podłączone urządzenie i trwa przesył danych

## Tylny panel



Oznaczenie	Zastosowanie
<b>DC 12V</b>	Tu należy podłączyć zasilacz sieciowy znajdujący się w zestawie.
<b>RESET</b>	Służy do zerowania (resetowania) urządzenia.
<b>WPS</b>	Służy do łączenia ze stacją bezprzewodową za pomocą funkcji WPS. Naciskaj ten przycisk przez około 2-3 sekund podczas podłączania komputera lub karty sieci bezprzewodowej z funkcją WPS (należy włączyć funkcję PBC WPS).
<b>LAN 1-4 (RJ-45)</b>	Służy do podłączania komputerów i innych urządzeń za pomocą kabla Ethernet.
<b>WAN (RJ-45)</b>	Służy do podłączania linii DSL/modemu kablowego za pomocą kabla Ethernet

## Ustawienia fabryczne

Przed zmianą konfiguracji urządzenia zapoznaj się z ustawieniami fabrycznymi.

Adres IP	192.168.1.100
Maska podsieci	255.255.255.0
SSID	Pentagram P 6381-3
Serwer DHCP	Włączony
Pula adresów IP serwera DHCP	100 adresów IP od 192.168.1.101
Czas dzierżawy adresu IP	86400 sekund (24 godziny)
Nazwa użytkownika	<b>admin</b>
Hasło	<b>pentagram</b>

Zaleca się jak najszybszą zmianę nazwy użytkownika i hasła.

Jeśli zapomnisz hasła logowania, może być konieczne przywrócenie fabrycznych ustawień. Tę procedurę opisano w kolejnym rozdziale.

## **Resetowanie routera**

- Użyj funkcji **Restore** (Przywróć) na stronie **Administration** -> **Restore/Save/Upload** (Administracja -> Przywróć/Zapisz/Wyślij) narzędzia do konfiguracji routera przez przeglądarkę WWW lub
- użyj przycisku **RESET**: Gdy router jest włączony, wciśnij i przytrzymaj przycisk Reset przez ok. 10 sekund. Puść przycisk Reset i poczekaj, aż router uruchomi się ponownie.

## **Podłączanie routera Cerberus do komputera**

Router Cerberus można podłączyć do komputera za pośrednictwem kabla Ethernet lub lokalnej sieci bezprzewodowej (WLAN):

### **Podłączanie przez port Ethernet (karta Ethernet)**

Wszystkie porty Ethernet routera wykonano w technologii, która w razie potrzeby automatycznie włącza funkcję przepłotu. Dzięki autonegocjacji szybkości połączenia router automatycznie wybierze najwyższą dostępną szybkość. Przesył z szybkością 10/100 Mb/s wymaga kabla kategorii 5 zakończonych wtyczkami RJ-45. W przypadku kabla bez przepłotu przewody we wtyczce należy zacisnąć zgodnie ze standardem EIA/TIA 568B. W przypadku kabla z przepłotem jedna wtyczka musi być zaciśnięta w standardzie EIA/TIA 568A, a druga w EIA/TIA 568B. Po podłączeniu urządzenia do jednego z portów, odpowiednia kontrolka LED zacznie migać. Wskazuje to, że trwa proces automatycznego sprawdzania portu i negocjacji szybkości połączenia.

### **Podłączanie za pośrednictwem interfejsu bezprzewodowej sieci lokalnej (WLAN) (karta bezprzewodowa)**

Aby podłączyć komputer do routera Cerberus za pośrednictwem WLAN, należy poprawnie zainstalować i skonfigurować kartę bezprzewodową. Zarówno router, jak i komputer muszą się znajdować w tej samej podsieci.

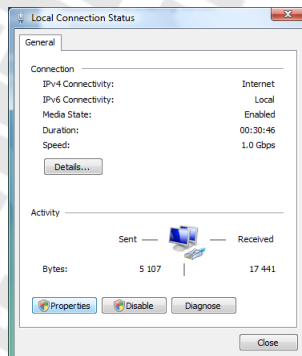
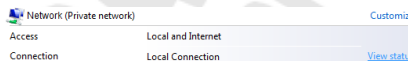
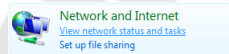
## **Konfiguracja TCP/IP**

Po podłączeniu komputera do routera (przez kartę LAN lub interfejs WLAN) należy skonfigurować protokół TCP/IP. Protokół powinien zostać automatycznie zainstalowany wraz ze sterownikami karty sieciowej. Zaleca się taką konfigurację TCP/IP, w której adres IP i wszystkie konieczne parametry sieci będą automatycznie przydzielane przez serwer DHCP. Szczegółowe instrukcje konfiguracji dla różnych wersji systemu Windows zamieszczono poniżej.

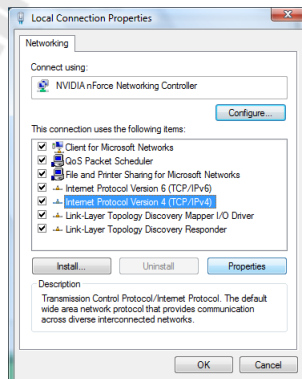
## Windows Vista

**Uwaga:** Konfiguracja sieci wymaga uprawnień administratora. Gdy pojawi się okno *Kontrola konta użytkownika*, kliknij *Kontynuuj* (jeśli masz uprawnienia Administratora) lub wybierz użytkownika Administrator i wpisz właściwe hasło (jeśli jesteś zalogowany jako zwykły użytkownik).

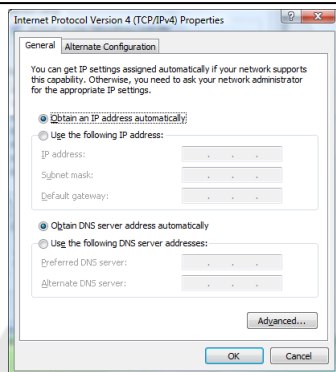
1. Kliknij **Start** → **Panel sterowania**.
2. Kliknij **Wyświetl stan sieci i zadania**.
3. Kliknij **Wyświetl stan** dla odpowiedniego połączenia.
4. Na karcie **Ogólne** kliknij przycisk **Właściwości**.



5. Na karcie **Sieć** wybierz **Protokół internetowy w wersji 4 (TCP/IPv4)** i kliknij **Właściwości**.



6. Na karcie **Ogólne** zaznacz **Uzyskaj adres IP automatycznie** oraz **Uzyskaj adres serwera DNS automatycznie**.
7. Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno **Właściwości: Protokół internetowy w wersji 4 (TCP/IPv4)**.



**Uwaga:** W niektórych przypadkach system Windows Vista nie może uzyskać adresu IP z serwera DHCP routera. Aby rozwiązać ten problem, postępuj zgodnie z instrukcjami wymienionymi na stronie pomocy technicznej firmy Microsoft <http://support.microsoft.com/kb/928233/en-us>

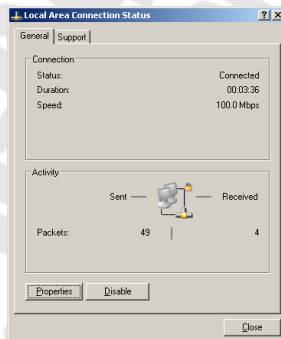
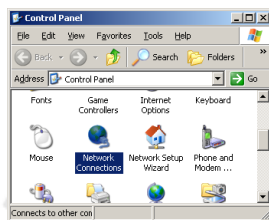


## Windows 2000/XP

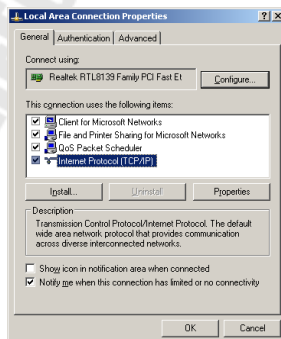
1. Kliknij **Start** → **Ustawienia** → **Panel sterowania**.

Kliknij dwukrotnie ikonę **Połączenia sieciowe** (2000/widok klasyczny XP) lub kliknij ikonę **Połączenia sieciowe i internetowe**, a następnie ikonę **Połączenia sieciowe** (widok domyślny XP).

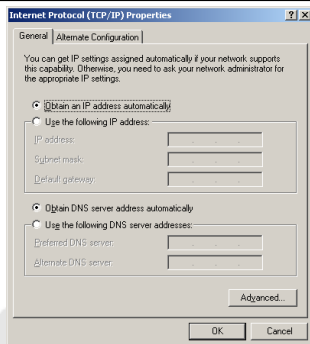
2. Kliknij dwukrotnie ikonę **Połączenie lokalne**.
3. Na karcie **Ogólne** kliknij przycisk **Właściwości**.



4. Na karcie **Ogólne** wybierz **Protokół internetowy (TCP/IP)** i kliknij **Właściwości**.



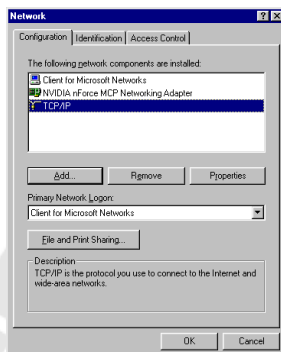
5. Na karcie **Ogólne** zaznacz **Uzyskaj adres IP automatycznie** oraz **Uzyskaj adres serwera DNS automatycznie**.
6. Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno **Właściwości: Protokół internetowy (TCP/IP)**.



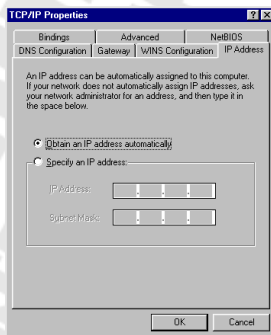
PENTAGRAM  
THE PERFECT SIMPLIFIER

## Windows 95/98/Me

1. Kliknij **Start** → **Ustawienia** → **Panel sterowania**. Kliknij dwukrotnie ikonę **Sieć**.
2. Na karcie **Konfiguracja** wybierz **TCP/IP** dla odpowiedniej karty sieciowej i kliknij **Właściwości**.

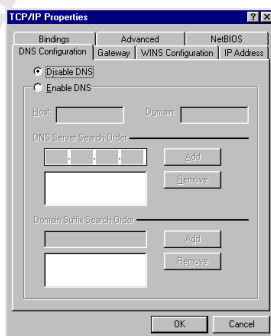


3. Na karcie **Adres IP** wybierz **Automatycznie uzyskaj adres IP**.



4. Na karcie **Konfiguracja DNS** wybierz **Wyłącz DNS**.

5. Kliknij **OK**, aby zapisać ustawienia i zamknąć okno **Właściwości Protokół TCP/IP**.



Aby się upewnić, czy karta sieciowa poprawnie uzyskała adres sieciowy z serwera DHCP routera:

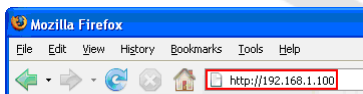
1. Kliknij **Start** > **Uruchom**
2. wpisz **cmd** (Win 2000/XP) lub **command** (Win 95/98/ME) i naciśnij Enter
3. w wierszu poleceń wpisz **ipconfig /all** i naciśnij Enter
4. sprawdź, czy **Adres IP** to **192.168.1.x**

## Konfiguracja routera z poziomu przeglądarki WWW

Router Cerberus P 6381-3 można skonfigurować za pomocą przeglądarki WWW, zazwyczaj zintegrowanej z systemem operacyjnym. Interfejs routera jest prosty i czytelny.

### Logowanie

1. Uruchom przeglądarkę WWW
2. W pasku adresu wpisz domyślny adres IP: **http://192.168.1.100**



3. Wpisz nazwę użytkownika i hasło – domyślnie **admin / pentagram**

## Nawigacja

**Multi Functional Wireless Broadband Router**

**Wireless Router Status**

System Information	
<b>Firmware Version</b>	V1.0.1.17
<b>System Up Time</b>	Fri, 05 Jun 2009 03:21:56 +0100(238 secs since boot)
Internet Configurations	
<b>Connection type :</b>	Automatic IP
<b>WAN IP :</b>	87.206.228.77
<b>Subnet Mask:</b>	255.255.255.0
<b>Gateway :</b>	87.206.228.1
<b>DNS Servers:</b>	DNS1 62.179.1.62 ; DNS2 62.179.1.63
<b>WAN port link status :</b>	Link up
Local Network	
<b>Local IP Address</b>	192.168.1.100
<b>Local Netmask</b>	255.255.255.0

gostel  
**WEBSERVER**

Ustawienia są pogrupowane w sześć głównych kategorii:

- **Wireless:** Tu możesz skonfigurować połączenie bezprzewodowe, ustawienia zabezpieczeń i inne zaawansowane parametry.
- **LAN:** Tu możesz skonfigurować ustawienia sieci LAN, serwera DHCP i routingu.
- **WAN:** Tu możesz skonfigurować połączenie z Internetem, opcje jakości usług QoS oraz ustawienia serwera.
- **Firewall:** Tu możesz skonfigurować mechanizmy zapory sieciowej i filtrowania, aby chronić swoją sieć.
- **Administration:** Tu możesz skonfigurować system i zaktualizować oprogramowanie sprzętowe routera.
- **System Log:** Tu możesz monitorować stan systemu i czytać dzienniki zdarzeń.

Kliknij nazwę grupy, aby ją rozwinąć, a następnie menu, do którego chcesz przejść. Kliknięcie pozycji **Logout** w dowolnym momencie spowoduje wylogowanie ze strony konfiguracji.

## Karta Wireless / General

Na tej stronie możesz skonfigurować podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej.

Wireless	
General	
SSID:	Pentagram P 6381-3
Hide SSID:	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
Country Code:	United States
Channel:	Auto
Wireless Mode:	Auto <input type="checkbox"/> 54g Protection
Authentication Method:	Open System
WPA Encryption:	TKIP
WPA Pre-Shared Key:	
WEP Encryption:	None
Key Index:	1
WEP Key 1:	
WEP Key 2:	
WEP Key 3:	
WEP Key 4:	
Passphrase:	
Network Key Rotation Interval:	600

Apply

**SSID:** Podaj ciąg znaków identyfikujących połączenie bezprzewodowe. Może się on składać z maksymalnie 32 znaków.

**Hide SSID:** Jeśli wybierzesz **YES**, identyfikator SSID nie będzie widoczny dla mobilnych klientów sieci bezprzewodowej poszukujących sieci. Mogą się one połączyć z routerem bezprzewodowym tylko, jeśli bezpośrednio poda im się SSID punktu dostępowego.

**Country Code:** Dostępne kanały zależą od kraju. Na przykład: Dla Stanów Zjednoczonych zakres kanałów to 1-11, a dla Unii Europejskiej – 1-13.

**Channel:** Kanał radiowy, na którym działa połączenie bezprzewodowe.

**Wireless Mode:** To pole wskazuje, że interfejs działa w trybie 802.11g. Wybierz **Auto**, aby z routerem bezprzewodowym mogły się łączyć mobilne klienty bezprzewodowe działające w standardach 802.11g i 802.11b. Wybierz **54g Protection**, aby automatycznie włączyć tryb ochrony dla transferu danych 802.11g, gdy jednocześnie trwa transfer 11b.

**Authentication Method:** W tym polu włącza się metody uwierzytelniania klientów bezprzewodowych.

**WPA Encryption:** Włącz szyfrowanie danych WPA.

**WPA Pre-Shared Key:** W tym polu trzeba podać hasło składające się z 8-63 znaków, aby móc uruchomić proces szyfrowania. Jeśli pozostawisz to pole puste, domyślnie jako hasło zostanie ustawiony ciąg **00000000**.

**WEP Encryption:** Włącz szyfrowanie danych WEP.

**Key Index:** Ustaw klucz WEP używany do przesyłania danych w sieci bezprzewodowej.

**WEP Key 1~4:** Ważny tylko w przypadku używania algorytmu szyfrowania WEP. Ten klucz musi być zgodny z kluczem punktu dostępowego.

**Passphrase:** W polu szyfrowania wybierz **WEP-64bits** lub **WEP-128bits**, aby automatycznie wygenerować cztery klucze WEP.

**Network Key Rotation Interval:** W tym polu trzeba podać interwał (w sekundach), po którym jest zmieniany klucz grupy WPA. Wpisz 0 (zero), aby wskazać, że zmiana klucza co określony czas jest niepotrzebna.

## Karta Wireless / WPS

Technologia WPS (Wi-Fi Protected Setup) umożliwia łatwe i bezpieczne stworzenie sieci bezprzewodowej.

W tym miejscu możesz skonfigurować uruchamianie WPS za pomocą kodu PIN.

Wireless	
WPS	
WPS (Wi-Fi Protected Setup) provides easy and secure establishment of a wireless network. You can configure WPS here via the PIN code method.	
<b>Enable WPS:</b>	Enabled <input type="button" value="Disable"/>
<b>WPS Configure Status:</b>	You have configured wireless security. Please enter Client PIN code and Start a new connection. You can click [Reset] to back unconfigured status.
<b>AP PIN Code:</b>	<input type="text" value="00011211"/>
<b>Client PIN Code:</b>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Connect"/> <input type="button" value="WPS Button"/> <input type="button" value="Reset"/>	

**Enable WPS:** Włącza funkcję Wi-Fi Protected Setup (WPS), która upraszcza proces podłączania urządzeń do sieci bezprzewodowej. WPS obsługuje uwierzytelnianie za pomocą następujących metod: uwierzytelnianie Open, Shared key, WPA-Personal, WPA2-Personal. Nie obsługuje WPA-Enterprise, WPA2-Enterprise i Radius.

**AP PIN Code:** Zapamiętaj kod PIN punktu dostępowego (taki sam, jak kod PIN na spodzie routera bezprzewodowego). Wprowadź ten kod PIN w programie narzędziowym klienta WPS. Program skonfiguruje ustawienia zabezpieczeń bezprzewodowych routera.

**Client PIN Code:** Wpisz ośmiocyfrowy kod PIN.

## Karta Wireless / Wireless MAC Filter

Filtrowanie adresów MAC w sieci bezprzewodowej pozwala na kontrolowanie pakietów z urządzeń o podanych adresach MAC w bezprzewodowej sieci lokalnej.

Wireless	
Wireless MAC Filter	
Wireless MAC filter allows you to control packets from devices with specified MAC address in your Wireless LAN.	
<b>MAC Filter Mode:</b>	Disabled <input type="button" value="Add"/>
<b>MAC address:</b>	<input type="text"/> <input type="button" value="Add"/> *Please enter the complete MAC address which contains 12 hexadecimal letters.
<b>MAC filter list:</b>	<div style="border: 1px solid gray; height: 100px; width: 100%;"></div> <input type="button" value="Delete"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

**MAC Filter Mode:** W trybie **Accept** router bezprzewodowy akceptuje wyłącznie klienty, których adresy MAC znajdują się na liście. W trybie **Reject** router bezprzewodowy odrzuca klienty, których adresy MAC znajdują się na liście.

**MAC Address:** Wpisz pełny adres MAC, składający się z 12 szesnastkowych cyfr.

## Karta Wireless / Professional

Zaawansowane ustawienia sieci bezprzewodowej pozwalają na konfigurację dodatkowych parametrów takiego połączenia. Zaleca się jednak pozostawienie wartości domyślnych.

Wireless	
Professional	
Wireless Professional Setting allows you to set up additional parameters for wireless. But default values are recommended.	
Enable Radio?	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
Date to Enable Radio:	<input checked="" type="checkbox"/> Sun <input checked="" type="checkbox"/> Mon <input checked="" type="checkbox"/> Tue <input checked="" type="checkbox"/> Wed <input checked="" type="checkbox"/> Thu <input checked="" type="checkbox"/> Fri <input checked="" type="checkbox"/> Sat
Time of Day to Enable Radio:	00 : 00 - 23 : 59
Data Rate(Mbps):	Auto
Fragmentation Threshold:	2346
RTS Threshold:	2346
DTIM Interval:	1
Beacon Interval:	100
<input type="button" value="Apply"/>	

**Enable Radio?:** Wybierz **Yes**, aby włączyć funkcję łączności radiowej.

**Date to Enable Radio:** W tym polu można określić dni, w które sieć bezprzewodowa będzie włączona.

**Time of Day to Enable Radio:** W tym polu można określić godziny, w których sieć bezprzewodowa będzie włączona.

**Data Rate (Mbps):** W tym polu można ustawić szybkość transmisji. Aby zmaksymalizować wydajność, zaleca się ustawienie **Auto**.

**Fragmentation Threshold:** Próg fragmentacji to rozmiar ramki przychodzących wiadomości (od 256 do 2346 bajtów), wykorzystywany jako granica fragmentacji. Jeśli rozmiar ramki jest zbyt duży, wysoki poziom interferencji wpływa w znacznym stopniu na niezawodność transmisji. Jeśli rozmiar ramki jest zbyt mały, zmniejsza się wydajność transmisji.

**RTS Threshold:** Zmniejsz sygnał RTS (Request To Send), aby zwiększyć sprawność przesyłu danych w środowisku o dużym natężeniu ruchu lub tam, gdzie jest zbyt wiele klientów.

**DTIM Interval:** DTIM (Delivery Traffic Indication Message), czyli informacja o zaistnieniu ruchu, stanowi część pakietu sygnału identyfikacji, tzw. Beacon. Interwał DTIM (1-255) to czas wychodzenia klientów sieci bezprzewodowej z trybu uśpienia. Wartość domyślna to 1.

**Beacon Interval:** Interwał sygnału identyfikacji „Beacon” to okres pomiędzy kolejnymi takimi sygnałami. Wartość domyślna to 100 (jednostka to milisekunda, czyli 1/1000 sekundy). Zmniejsz interwał sygnału identyfikacji, aby zwiększyć sprawność przesyłu danych w niestabilnym środowisku lub w przypadku klientów w trybie roamingu. Ta opcja zużywa dużo prądu.

## Karta LAN / LAN IP

Tu można skonfigurować adres IP sieci lokalnej routera. Serwer DHCP dynamicznie zmienia pulę adresów IP, gdy zmieni się IP sieci lokalnej.

LAN IP	
Configure the LAN IP of router. The DHCP Server dynamically changes the IP pool when you change the LAN IP.	
IP Address:	<input type="text" value="192.168.1.100"/>
Subnet Mask:	<input type="text" value="255.255.255.0"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

**IP Address:** Adres IP sieci lokalnej routera. Wartość domyślna to 192.168.1.100.

**Subnet Mask:** Maska podsieci sieci lokalnej routera. Wartość domyślna to 255.255.255.0

## Karta LAN / DHCP Server

Router bezprzewodowy może przydzielić i obsłużyć w sieci lokalnej maksymalnie 253 adresy IP. Adres IP lokalnego komputera można przydzielić ręcznie (zajmuje się tym administrator sieci) lub automatycznie (przez router, gdy włączono serwer DHCP).

DHCP Server	
Router supports up to 253 IP addresses for your local network. The IP address of a local machine can be assigned manually by the network administrator or obtained automatically from router if the DHCP server is enabled.	
Enable the DHCP Server?	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
Router's Domain Name:	<input type="text" value="ROUTER"/>
IP Pool Starting Address:	<input type="text" value="192.168.1.101"/>
IP Pool Ending Address:	<input type="text" value="192.168.1.200"/>
Lease Time:	<input type="text" value="86400"/>
Default Gateway:	<input type="text" value="192.168.1.100"/>
DNS and WINS Server Setting	
DNS Server:	<input type="text" value="192.168.1.100"/>
WINS Server:	<input type="text"/>
Manually Assigned IP around the DHCP List	
Enable Manual Assignment?	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No
MAC Address	IP Address
<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Add"/>	
<input type="button" value="Delete"/>	
<input type="button" value="Apply"/>	

**Enable the DHCP Server?:** Serwer DHCP zarządza adresami IP klientów sieci lokalnej i automatycznie je przydziela.

**Wireless Router's Domain Name:** Nazwa domenowa dla klienta, który żąda przydzielenia adresu IP przez serwer DHCP.

**IP Pool Starting Address:** Pierwszy adres z puli, który będzie przydzielany przez serwer DHCP w sieci lokalnej.

**IP Pool Ending Address:** Ostatni adres z puli, który będzie przydzielany przez serwer DHCP w sieci lokalnej.

**Lease Time:** Czas, przez który dany dynamiczny adres IP będzie przydzielony.

**Default Gateway:** Adres IP bramy w sieci lokalnej.

**DNS Server:** Adres IP serwera DNS, który będzie przesyłany klientom żądającym adresu IP z serwera DHCP.

**WINS Server:** Usługa Windows Internet Naming Service zarządza interakcją każdego komputera z Internetem. Jeśli korzystasz z serwera WINS, wpisz tutaj jego adres IP.

**Enable Manual Assignment?:** Włącz tę funkcję, aby ręcznie przydzielać statyczne adresy IP.

**MAC Address:** Wpisz adres MAC każdego klienta DHCP.

**IP Address:** Przydziel adres IP każdemu klientowi DHCP. Adres IP powinien pochodzić z ustalonej puli adresów serwera DHCP. Pula adresów DHCP zawiera zakres adresów IP, automatycznie przydzielanych klientom w sieci.

## Karta LAN / Route

Ta funkcja pozwala na dodawanie reguł routingu (trasowania) w routerze bezprzewodowym. Przydaje się ona, jeśli za routerem znajdują się jeszcze inne routery współdzielące połączenie z Internetem.

LAN

**Route**

This function allows you to add routing rules into router. It is useful if you connect several routers behind router to share the same connection to the Internet.

**Static Route List**

Network/Host IP	Netmask	Gateway	Interface1	
<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	<input style="width: 100%;" type="text"/>	LAN <span style="font-size: x-small;">▼</span>	<input type="button" value="Add"/>
No data in table.				

**Network/Host IP:** Oznacza sieć docelową lub host (odrębny, pojedynczy komputer albo urządzenie) docelowy danej reguły routingu. Może to być adres hosta, np. 192.168.123.11, lub adres sieci, np. 192.168.0.0.

**Netmask:** Wskazuje, ile bitów identyfikuje sieć, a ile podsieć. Na przykład: Jeśli maska sieci w notacji dziesiętnej z kropkami ma postać 255.255.255.0, to maska sieci ma 24 bity. Jeśli punktem docelowym jest host, to maska sieci powinna mieć 32 bity.

**Gateway:** Oznacza adres IP bramy, do której są routowane pakiety. Podana brama musi być osiągalna. To znaczy, że najpierw trzeba ustawić statyczną trasę do bramy.

**Metric:** Metryka to całkowity dystans do sieci.

**Interface:** Interfejs sieciowy, do którego ma zastosowanie dana reguła routingu.

## Karta LAN / UPNP

Na tej karcie można włączyć lub wyłączyć funkcję UPnP routera.

UPNP	
UPNP Setting	
Configure the UPNP service of router.	
Enable UPNP?	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
<input type="button" value="Apply"/>	

## Karta WAN / Internet Connection

Router bezprzewodowy umożliwia połączenie z siecią rozległą na kilka sposobów. Można je wybrać z rozwijanego menu obok opcji WAN Connection Type. Pola ustawień zależą od wybranego typu połączeń.

WAN	
Internet Connection	
Router supports several connection types to WAN. These types are selected from the dropdown menu beside WAN Connection Type. The setting fields differ depending on the connection type you selected.	
WAN Connection Type:	Automatic IP ▾
WAN IP Setting	
Get the WAN IP automatically?	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
IP Address:	<input type="text"/>
Subnet Mask:	<input type="text"/>
Default Gateway:	<input type="text"/>
WAN DNS Setting	
Connect to DNS Server automatically?	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
DNS Server 1:	<input type="text"/>
DNS Server 2:	<input type="text"/>
Account Setting	
User Name:	<input type="text" value="username"/>
Password:	<input type="password" value="*****"/>
Idle Disconnect Time in seconds: Disconnect after time of inactivity (in seconds):	<input type="text"/>
MTU:	<input type="text" value="1460"/>
Special Requirement from ISP	
VPN Server:	<input type="text"/>
Host Name:	<input type="text" value="ROUTER"/>
MAC Address:	<input type="text"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

**WAN Connection Type:** Router obsługuje 5 metod uzyskiwania adresu IP sieci rozległej:

- **Automatic IP (DHCP):** Automatycznie pobiera adres IP od operatora Internetu.
- **PPPoE:** PPPoE to typ połączenia powszechnie stosowany w usłudze xDSL.

- **PPTP**: Protokół tunelowania PPP obsługuje wirtualne sieci prywatne (VPN) działające w wielu protokołach.
- **L2TP**: Protokół tunelowania warstwy 2 obsługuje wirtualne sieci prywatne (VPN) działające w wielu protokołach.
- **Static IP**: W celu dostępu do sieci jest używany statyczny adres IP.

**Get the WAN IP automatically?:** Umożliwia automatyczne pobieranie adresu IP sieci rozległej.

**IP Address:** Adres IP routera bezprzewodowego, widziany w sieci zdalnej. Po ustawieniu go na 0.0.0.0 router automatycznie pobierze adres IP z serwera DHCP.

**Subnet Mask:** Maska podsieci routera widziana w sieci zdalnej.

**Default Gateway:** Adres IP domyślnej bramy, pozwalającej na kontakt routera ze zdaną siecią lub hostem.

**Connect to DNS Server automatically:** Automatyczne pobieranie adresu IP DNS ze zdalnej sieci.

**DNS Server 1~2:** Adres IP serwera DNS, z którym łączy się router.

**Nazwa użytkownika:** Pole dostępne tylko, gdy jako typ połączenia sieci rozległej wybrano PPPoE lub PPTP.

**Hasło:** Pole dostępne tylko, gdy jako typ połączenia sieci rozległej wybrano PPPoE.

**Idle Disconnect Time in seconds: Disconnect After time of inactivity (in seconds):** To pole jest opcjonalne i umożliwia kończenie połączenia z operatorem Internetu po upływie podanego czasu. To pole jest opcjonalne i umożliwia kończenie połączenia z operatorem Internetu po określonym czasie braku aktywności. Wartość zero oznacza nieskończony czas bezczynności. Jeśli zaznaczono opcję Tx Only, dane z Internetu nie będą wliczane do czasu bezczynności. Jeśli zaznaczono opcję Tx Only, aktywność w Internecie, taka jak pobieranie danych, nie jest liczona jako czas bezczynności.

**MTU:** Skrót od Maximum Transmission Unit, czyli maksymalna wielkość pojedynczej transmisji pakietu PPPoE.

**Heart-Beat or PPTP/L2TP (VPN) Server:** Wpisz nazwę lub adres IP serwera uwierzytelniania serwera BigPond.

**Host Name:** Nazwa hosta routera bezprzewodowego. Zwykle wymagana przez operatora Internetu.

**MAC Address:** Niepowtarzalny adres MAC routera bezprzewodowego, konieczny do połączenia z Internetem. Zwykle wymagany przez operatora Internetu.

## Karta WAN / Port Trigger

Funkcja wyzwalania portu pozwala na otwieranie określonych portów TCP lub UDP w celu komunikacji z komputerami podłączonymi do routera. W tym celu należy określić port wyzwalania i porty przychodzące. Gdy zostanie wykryty port wyzwalania, pakiety przychodzące do określonych numerów portów zostaną przekierowane do odpowiedniego komputera.

### NAT Setting

Port Trigger

Port Trigger function allows you to open certain TCP or UDP ports to communicate with the computers connected to router. This is done by defining trigger ports and incoming ports. When the trigger port is detected, the inbound packets to the specified incoming port numbers are redirected to your computer.

Trigger Port List

Enable Port Trigger?  Yes  No

Description	Trigger Port	Protocol	Incoming Port	Protocol	
		TCP		TCP	Add
No data in table.					

**Enable Port Trigger:** Włącza/wyłącza tę funkcję.

**Opis:** Nazwa portu wyzwalania.

**Trigger Port:** Port używany do uruchomienia aplikacji. Może to być pojedynczy port lub zakres portów.

**(Trigger) Protocol:** Protokół używany do uruchomienia określonej aplikacji.

**Incoming Port:** Numer portu po stronie sieci rozległej, używany w celu uzyskania dostępu do aplikacji. Można podać pojedynczy port lub zakres portów. Aby dodawać wiele portów lub ich zakresów, oddziel je przecinkiem.

**(Incoming) protocol:** Protokół używany w określonej aplikacji.

## Karta WAN / Virtual Server

Aby usługi, takie jak WWW lub FTP, zapewniane przez serwer w sieci lokalnej były dostępne dla użytkowników spoza niej, podaj lokalny adres IP serwera. Następnie dodaj ten adres, typ protokołu sieciowego, numer portu i nazwę usługi do listy. Na jej podstawie brama będzie przekazywała żądanie usługi od zdalnych użytkowników do odpowiedniego serwera lokalnego.

**NAT Setting**

**Virtual Server**

To make services, like WWW, FTP, provided by a server in your local network accessible to the outside users, you should specify a local IP address to the server. Then, add the IP address and network protocol type, port number, and name of the service in the following list. Based on the list, the gateway will forward service request from outside users to the corresponding local server.

**Enable Virtual Server?**  Yes  No

**Virtual Server List**

Service Name	Port Range	Local IP	Local Port	Protocol	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	<input type="button" value="Add"/>

No data in table.

**Port Range:** Zakres portów od strony sieci rozległej.

**Local IP:** Adres IP wirtualnego serwera od strony sieci lokalnej.

**Local Port:** Określony numer lokalnego portu, do którego będzie przekazywany ruch.

**Protocol:** Protokół używany przez wirtualny serwer.

## Karta WAN / DMZ

DMZ (De-Militarized Zone – strefa zdemilitaryzowana) pozwala na wystawienie jednego komputera w Internecie. Wszystkie pakiety przychodzące będą do niego przekazywane. Ta funkcja jest przydatna, jeśli używasz aplikacji, która wykorzystuje niepewne, nietypowe porty przychodzące.

**NAT Setting**

**DMZ**

Virtual DMZ allows you to expose one computer to the Internet, so that all the inbounds packets will be redirected to the computer you set. It is useful while you run some applications that use uncertain incoming ports. Please use it carefully.

Yes  No

**IP Address of Exposed Station:**

**IP Address of Exposed Station:** Wpisz adres IP określonego hosta w sieci lokalnej, który będzie otrzymywał wszystkie pakiety, pierwotnie kierowane do portu sieci rozległej/publicznego adresu IP ustalonego powyżej. Uwaga: Aby strefa zdemilitaryzowana działała, komputery klienckie w sieci lokalnej muszą mieć przydzielone statyczne, niezmiennie adresy IP.

## Karta WAN / DDNS

Usługa dynamicznego DNS (DDNS) umożliwia przypisywanie internetowej nazwy domenowej do komputera o dynamicznym adresie IP. W routerze wbudowano obsługę kilku usług DDNS.

WAN	
DDNS	
Dynamic DNS (DDNS) allows you to assign an Internet domain name to a computer with a dynamic IP address. Currently, several DDNS services are embedded in router. You can click <a href="#">Free Trial</a> below to start with a free trial account.	
<b>Enable the DDNS Client?</b>	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No
<b>Server:</b>	WWW.DYNDNS.ORG <input type="button" value="Free Trial"/>
<b>User Name or E-mail Address:</b>	<input type="text"/>
<b>Password or DDNS Key:</b>	<input type="text"/>
<b>Host Name:</b>	<input type="text"/> <input type="button" value="Query"/>
<b>Update Manually:</b>	<input type="button" value="Update"/>
<input type="button" value="Apply"/>	

**Enable the DDNS Client:** Włącza/wyłącza funkcję serwera DDNS. Ustawienie domyślne to Disable (Wyłącz).

**Server:** Serwer obsługiwany przez punkt dostępowy routera: DynDns.org.

**User Name or E-mail address:** Wpisz nazwę użytkownika lub adres e-mail zarejestrowany w witrynie DynDns.org.

**Password or DDNS Key:** Wpisz hasło lub klucz DDNS zarejestrowany w witrynie DynDns.org.

**Host Name:** Wpisz nazwę hosta zarejestrowaną w witrynie DynDns.org.

**Update Manually:** Kliknij przycisk **Update**, aby ręcznie zaktualizować informacje DDNS.

## Karta Firewall / General

Włączenie zapory sieciowej pozwala na zapewnienie podstawowej ochrony routera i urządzeń do niego podłączonych. Aby filtrować konkretne pakiety, posłuż się filtrowaniem sieci rozległej/lokalnej na kolejnej stronie.

Firewall	
General	
Enabling Firewall(SPI Firewall) provides basic protection for router and devices behind it. If you want to filter out specified packets, please use WAN vs. LAN filter.	
Enable Firewall?	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
Enable DoS protection?	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No
Enable Web Access from WAN?	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No
Port of Web Access from WAN:	<input type="text" value="8080"/>
Respond Ping Request from WAN?	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No
VPN passthrough	
IP security VPN passthrough	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
PPTP VPN passthrough	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
L2TP VPN passthrough	<input checked="" type="radio"/> Yes <input type="radio"/> No
<input type="button" value="Apply"/>	

### General

**Enable Web Access from WAN?:** Umożliwia konfigurację routera z Internetu. Jeśli router jest w trybie Home Gateway, uzyskaj dostęp do niego, podając port 8080 (tj. [http://adres\\_IP\\_sieci\\_rozleglej:8080](http://adres_IP_sieci_rozleglej:8080)).

**Port of Web Access from WAN:** Port używany do konfiguracji routera z Internetu. Port domyślny to 8080.

**Respond Ping Request from WAN?:** Ta funkcja umożliwia odpowiadanie na żądania ping z sieci rozległej.

### VPN Passthrough

**IP security VPN Passthrough:** IP Security (IPSec) to zbiór protokołów zapewniających bezpieczeństwo podczas procesu weryfikacji sieci w warstwie sieci lub przetwarzania pakietów.

**PPTP VPN Passthrough:** PPTP to protokół, dzięki któremu przedsiębiorstwa mogą rozszerzać swoją wewnętrzną sieć za pomocą prywatnych „tuneli” przez publiczny Internet. Kliknij **Yes**, aby włączyć tę weryfikację protokołu.

**PPTP VPN Passthrough:** L2TP to rozszerzenie protokołu punkt-punkt (Point-to-Point Protocol), który stanowi istotny składnik sieci VPN. Wirtualne sieci prywatne (VPN) pozwalają użytkownikom i pracownikom zdalnym na łączenie się z firmowym intranetem i ekstranetem.

## Karta Firewall / URL Filter

Filtr URL będzie blokował klientom dostęp do adresów URL, które zawierają podane słowa kluczowe.

**Firewall**

**URL Filter**

To specify keyword, URL filter will block specific URL access from clients.

<b>Enable URL Filter?</b>	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No
<b>Date to Enable URL Filter:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> Sun <input checked="" type="checkbox"/> Mon <input checked="" type="checkbox"/> Tue <input checked="" type="checkbox"/> Wed <input checked="" type="checkbox"/> Thu <input checked="" type="checkbox"/> Fri <input checked="" type="checkbox"/> Sat
<b>Time of Day to Enable URL Filter:</b>	00 : 00 - 23 : 59
<b>URL Keyword List</b>	<input type="text"/> <input type="button" value="Add"/> <div style="border: 1px solid gray; height: 100px; width: 100%;"></div> <input type="button" value="Delete"/>

**Date to Enable URL Filter:** Dni, w które będzie działał filtr URL.

**Time of Day to Enable URL Filter:** Godziny, w których będzie działał filtr URL.

## Karta Firewall / MAC Filter

Filtrowanie adresów MAC pozwala na blokowanie pakietów z urządzeń o podanych adresach MAC w sieci lokalnej.

**Firewall**

**MAC Filter**

MAC filter allows you to block packets from devices with specified MAC address in your LAN.

<b>MAC Filter Mode:</b>	Disabled <input type="button" value="Add"/>
<b>MAC address:</b>	<input type="text"/> <input type="button" value="Add"/> <small>*Please enter the complete MAC address which contains 12 hexadecimal letters.</small>
<b>MAC filter list:</b>	<div style="border: 1px solid gray; height: 100px; width: 100%;"></div> <input type="button" value="Delete"/>

**MAC Filter Mode:** W trybie **Accept** router akceptuje wyłącznie klienty, których adresy MAC znajdują się na liście. W trybie **Reject** router odrzuca klienty, których adresy MAC znajdują się na liście.

**MAC Address:** Wpisz pełny adres MAC, składający się z 12 szesnastkowych cyfr.

## Karta Firewall / LAN to WAN Filter

Filtr sieci lokalnej do rozległej pozwala na blokowanie konkretnych pakietów między LAN i WAN. Najpierw można zdefiniować dni i godziny, w których będzie działał filtr. Następnie można wybrać domyślną akcję filtrowania w obu kierunkach i wstawić reguły wyjątków.

**Firewall**

**LAN to WAN Filter**

LAN vs. WAN filter allows you to block specified packets between LAN and WAN. You can first define the date and time that filter will be enabled. You can then choose the default action for filter in both directions and insert the rules for any exceptions.

**Enable LAN to WAN Filter?**  Yes  No

**Date to Enable LAN to WAN Filter:**  Sun  Mon  Tue  Wed  Thu  Fri  Sat

**Time of Day to Enable LAN to WAN Filter:** 00 : 00 - 23 : 59

**Packets not specified will be:** ACCEPT

**Filtered ICMP packet types:**

**LAN to WAN Filter Table**

**Well-Known Applications:** User Defined

Source IP	Port Range	Destination IP	Port Range	Protocol	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP	Add
					Delete

Apply

**Enable LAN to WAN Filter?:** Wybierz **Yes**, aby włączyć filtr z podanym adresem IP lub portem w celu kontroli pakietów przychodzących i wychodzących.

**Enable LAN to WAN Filter?:** Dni, w które będzie działał filtr sieci lokalnej do rozległej.

**Time of Day to Enable LAN to WAN Filter:** Godziny, w których będzie działał filtr sieci lokalnej do rozległej.

**Packets not specified will be:** Pakiety przesyłane z sieci lokalnej do rozległej, których nie podano w tabeli filtrowania IP, będą akceptowane (**ACCEPT**) lub odrzucane (**DROP**).

**Filtered ICMP packet types:** Lista typów pakietów ICMP przesyłanych z sieci lokalnej do rozległej, które będą filtrowane. Jeśli np. mają być filtrowane pakiety ICMP Echo (typ 8) i Echo Reply (typ 0), wprowadź ciąg numerów oddzielonych spacją, np. 0 5.

**Well-Known Applications:** Zdefiniowane przez użytkownika, WWW, Telnet, FTP

## Karta Administration / Status

Podgląd stanu sieci bezprzewodowej: informacje o systemie, konfiguracji Internetu i sieci lokalnej.

### Wireless Router Status

System Information	
Firmware Version	V1.0.1.17
System Up Time	Fri, 05 Jun 2009 04:15:31 +0100(3453 secs since boot)
Internet Configurations	
Connection type :	Automatic IP
WAN IP :	
Subnet Mask:	
Gateway :	
DNS Servers:	
WAN port link status :	Link down
Local Network	
Local IP Address	192.168.1.100
Local Netmask	255.255.255.0

## Karta Administration / System

Remote Log Server (Zdalny serwer dziennika): Zdalny serwer, na którym będzie zapisywany dziennik komunikatów systemowych routera. Puste pole oznacza, że system zapisze maks. 1024 wiadomości bezpośrednio w routerze.

### Administration

System	
Change System's Password	
New Password:	<input type="text"/>
Retype New Password:	<input type="text"/>
Miscellaneous	
Remote Log Server:	<input type="text"/>
Time Zone:	(GMT+01:00) Vilnius, Warsaw, Zagreb Remind: The System time zone is different from your locale setting.
NTP Server:	time.nist.gov <a href="#">NTP Link</a>
<input type="button" value="Apply"/>	

**Time Zone:** Standardowy czas w danym obszarze lub lokalizacji.

**NTP Server:** Synchronizacja czasu systemowego z serwerem NTP.

## Karta Administration / Firmware Upgrade

### Administration

Firmware Upgrade	
Product ID:	<input type="text" value="ROUTER"/>
Firmware Version:	<input type="text" value="V1.0.1.17"/>
New Firmware File:	<input type="text"/> <input type="button" value="Przełóżaj..."/>
<input type="button" value="Upload"/>	

Postępuj według podanych niżej instrukcji:

1. Sprawdź, czy w witrynie internetowej jest dostępna nowa wersja oprogramowania sprzętowego (Firmware).
2. Pobierz odpowiednią wersję na swój komputer.
3. W polu **New Firmware File** podaj ścieżkę do pobranego pliku i jego nazwę.
4. Kliknij **Upload**, aby wysłać plik do routera. Wysłanie trwa ok. 3 minut.
5. Po otrzymaniu odpowiedniego pliku oprogramowania sprzętowego router automatycznie rozpocznie proces aktualizacji. Po zaktualizowaniu system uruchomi się ponownie.

#### Uwaga:

1. Jeśli parametr konfiguracji obecny w starej wersji oprogramowania powtarza się w nowej wersji, jego ustawienie zostanie zachowane.
2. Jeśli aktualizacja się nie uda, router automatycznie przejdzie w tryb awaryjny. Kontrolki LED z przodu routera sygnalizują taką sytuację.

## Karta Administration / Restore/Save/Upload Setting

Ta funkcja pozwala na zapis bieżących ustawień routera do pliku lub wczytanie ustawień z zewnętrznego pliku.

### Administration

Restore/Save/Upload Setting	
This function allows you to save current settings of router to a file, or load settings from a file.	
Factory default:	<input type="button" value="Restore"/>
Save setting:	<input type="button" value="Save"/>
Restore setting:	<input type="text"/> <input type="button" value="Przełóżaj..."/>

**Factory default:** Kliknij **Factory default**, aby przywrócić domyślne ustawienia routera. Spowoduje to skasowanie wszystkich bieżących ustawień. Poczekaj, dopóki router nie uruchomi się ponownie.

**Save settings:** Kliknij przycisk **Save**, aby zapisać bieżące ustawienia routera do pliku. (Uwaga: Zapisanie bieżących ustawień do pliku spowoduje również ich zapisanie do pamięci flash.)

**Restore settings:** Podaj ścieżkę do pliku ustawień i jego nazwę. Kliknij **Upload**, aby zapisać plik w routerze. Poczekaj pół minuty, dopóki router nie uruchomi się ponownie.

## Karta System Log / General Log

W pliku dziennika są na bieżąco rejestrowane zdarzenia i czynności, jakie występują w urządzeniu. W dzienniku zawsze są widoczne najnowsze wpisy. Po ponownym uruchomieniu urządzenia dziennik nie zostanie wyczyszczony.

### System Log

General Log	
<b>System Time:</b>	Fri, 05 Jun 2009 04:18:17 +0100(3819 secs since boot)
<b>Boot time:</b>	0 days 1 hours 0 minutes 29 seconds
<input type="button" value="Clear"/> <input type="button" value="Save"/> <input type="button" value="Refresh"/>	

**Boot time:** Czas, który upłynął od uruchomienia systemu.

## Karta System Log / System Status

Wyświetla stan systemu sieci bezprzewodowej.

### System Log

System Status	
<b>Connection type :</b>	Automatic IP
<b>WAN IP :</b>	
<b>Subnet Mask:</b>	
<b>Gateway :</b>	
<b>DNS Servers:</b>	
<b>WAN port link status :</b>	Link down
<b>Action :</b>	<input type="button" value="Connect"/> <input type="button" value="Disconnect"/>

## Karta System Log / DHCP Leases

Wyświetla informacje dotyczące dzierżaw DHCP: **Host Name** (nazwa hosta), **MAC Address** (adres MAC), **IP-Address** (adres IP) i **Expires in** (czas do wygaśnięcia dzierżawy).

System Log

DHCP leases			
HostName	Mac Address	IP-Address	Expires in

Refresh

## Karta System Log / Wireless Log

Wyświetla dziennik systemu sieci bezprzewodowej: **Mode** (Tryb), **Channel** (Kanał) i **Stations list** (Lista stacji).

System Log

Wireless Log
Mode : Wireless Router Channel : 01 Stations List -----

Radio Control:  Disable  Enable

Refresh

**Radio Control:** Włącza lub wyłącza funkcje sieci bezprzewodowej.

## Karta System Log / Routing Table

Tabela routingu zawiera informacje konieczne do przesyłania pakietów najlepszą trasą do stacji docelowej. Każdy pakiet zawiera informacje o swoim źródle i stacji docelowej. Po otrzymaniu pakietu urządzenie sieciowe sprawdza go i dopasowuje do wpisu w tabeli routingu, aby dopasować najlepszą trasę do stacji docelowej. Następnie tabela podaje urządzeniu instrukcje wysyłania pakietów do następnego węzła (hop) na trasie przez sieć.

### System Log

Routing Table					
Kernel IP routing table					
Destination	Gateway	Genmask	Flags	MSS	Wt
192.168.1.0	0.0.0.0	255.255.255.0	U	0	0

**Destination:** Adres IP stacji docelowej pakietu. Stacja docelowa może być adresem IP albo identyfikatorem sieci opartym na klasie, podsieci lub nadsieci.

**Gateway:** Adres IP, do którego jest przekazywany pakiet.

**Netmask:** Zawiera bezpośrednio podłączane podsieci, pośrednie podsieci niepołączone z urządzeniem, ale dostępne za pośrednictwem jednego lub więcej węzłów, a także trasy domyślne, stosowane w przypadku niektórych rodzajów ruchu sieciowego lub kiedy brak jest wymaganej informacji.

**Flags:** Oto możliwe flagi:

- **U:** Trasa jest aktywna.
- **H:** Stacja docelowa to host.
- **G:** Korzysta z bramy
- **C:** Wpis pamięci podręcznej
- **!** Odrzuca trasę

**Metric:** Liczba oznaczająca koszt trasy. Dzięki niej można wybrać najlepszą trasę spośród wielu potencjalnych tras do tej samej stacji docelowej.

**Ref:** Numer referencyjny tej trasy.

**Use:** Licznik wyszukiwań (lookup) dla trasy.

**Iface:** Interfejs, do którego będą wysyłane pakiety dla tej trasy.

## ***Usuwanie problemów***

Jeśli router nie działa poprawnie, zanim skontaktujesz się z dostawcą usług internetowych, przeczytaj tę sekcję. Zawarto w niej rozwiązania prostych problemów.

### ***Diagnozowanie problemów za pomocą kontrolki LED***

Kontrolki **LED** to przydatna pomoc w znajdowaniu możliwych przyczyn problemów.

#### **Kontrolka Power (Zasilanie)**

Kontrolka **POWER** na przednim panelu jest zgaszona:

1. Upewnij się, że zasilacz jest podłączony do routera i do właściwego źródła zasilania. Korzystaj tylko z zasilacza znajdującego się w zestawie;
2. Sprawdź, czy router i źródło zasilania są włączone i czy moc zasilania jest wystarczająca;
3. Wyłącz i włącz router;
4. Jeśli błąd nie zniknie, może to oznaczać problem ze sprzętem. W takim przypadku skontaktuj się z dostawcą sprzętu.

#### **Kontrolka LAN**

Kontrolka **LAN** na przednim panelu jest zgaszona:

1. Sprawdź połączenia kablowe Ethernet między routerem a komputerem lub koncentratorom;
2. Sprawdź, czy kable Ethernet nie są uszkodzone;
3. Upewnij się, że karta Ethernet w komputerze działa poprawnie;
4. Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemu, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem.

#### **Kontrolka WAN**

Kontrolka **WAN** na przednim panelu jest zgaszona:

1. Sprawdź połączenia kablowe Ethernet między routerem a urządzeniem dostępowym operatora Internetu;
2. Sprawdź, czy urządzenie dostępowe operatora Internetu jest włączone, a moc zasilania jest wystarczająca;

### ***Problemy z uzyskaniem adresu IP z serwera DHCP routera w systemie Windows Vista***

W niektórych przypadkach system Windows Vista nie może uzyskać adresu IP z serwera DHCP routera. Aby rozwiązać ten problem, postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na stronie pomocy technicznej firmy Microsoft <http://support.microsoft.com/kb/928233/en-us>

## **Problemy z interfejsem WWW**

Nie mam dostępu do interfejsu WWW:

1. Upewnij się, że adres IP routera jest prawidłowy. Sprawdź adres IP routera;
2. Adresy IP komputera i routera muszą być w tej samej podsieci, aby uzyskać dostęp do sieci lokalnej;
3. Po zmianie adresu IP routera w sieci lokalnej wpisz nowy adres jako URL;
4. Usuń filtry w sieci lokalnej lub rozległej, które blokują usługę WWW.

## **Problemy z nazwą logowania i hasłem**

Nie pamiętam nazwy logowania i/lub hasła:

1. Domyślna nazwa użytkownika to „**admin**”. Domyślne hasło to „**pentagram**”. W nazwie użytkownika i hasle są rozróżniane wielkie i małe litery. Upewnij się, że nazwa użytkownika i hasło są wpisywane poprawnie, z zachowaniem wielkich i małych liter;
2. Jeśli zapomnisz hasła logowania, może być konieczne przywrócenie fabrycznych ustawień. Użyj przycisku **RESET**: Gdy router jest włączony, wciśnij i przytrzymaj przycisk Reset przez ok. 10 sekund. Puść przycisk Reset i poczekaj, aż router uruchomi się ponownie.

## **Problemy z interfejsem sieci lokalnej**

Nie mam dostępu do routera z sieci lokalnej. Nie mogę pingować żadnego komputera w sieci lokalnej:

1. Sprawdź kontrolki LED Ethernet na przednim panelu. Kontrolka LAN powinna być zapalona dla portu, do którego jest podłączony komputer. Jeśli się nie świeci, sprawdź kable między routerem i komputerem. Upewnij się, że przed próbą rozwiązania problemu zostało odinstalowane oprogramowanie zapory sieciowej;
2. Upewnij się, że router i komputer mają właściwe adresy IP i maskę podsieci.

## **Problemy z dostępem do Internetu**

Nie mam dostępu do Internetu:

1. Upewnij się, że router jest włączony i podłączony do sieci;
2. Jeśli kontrolka WAN się nie świeci, przeczytaj sekcję **Kontrolka WAN** w tym rozdziale;
3. Sprawdź ustawienia sieci rozległej;
4. Upewnij się, że nazwa użytkownika i hasło są poprawne;
5. W przypadku stacji bezprzewodowych sprawdź, czy router i stacje bezprzewodowe korzystają z tego samego identyfikatora SSID, kanału i kluczy szyfrowania (jeśli szyfrowanie jest włączone).

## **Połączenie z Internetem samo się rozłącza:**

1. Jeśli korzystasz z PPPoE, sprawdź ustawienia rozłączania po określonym czasie bezczynności;
2. Skontaktuj się z operatorem Internetu.

